

Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 812/2013)

1	Brand name			Vaillant						
2	Models			I	VWL B 200/6 230V					
				II	VWL BM 200/6 230V					
				III	VWL B 260/6 230V					
				IV	VWL BM 260/6 230V					
				V	VWL BM 260/6 230V CH					
				VI	VWL B 260/6 230V CH					
				I	II	III	IV	V	VI	
3	Hot water generation: Specified load profile			L	L	XL	XL	XL	XL	
4	Hot water generation: Energy-efficiency class			A+	A+	A+	A+	A+	A+	
5	Hot water generation: Energy efficiency(*8)	η_{WH}	%	132	130	142	138	138	142	
6	Annual electricity consumption(*8)	<i>AEC average</i>	<i>kWh</i>	774	787	1178	1214	1214	1178	
7	Other load profile			M	M	L	L	L	L	
8	Hot water generation: Energy efficiency for additional load profile	$\eta_{WH\ additional}$	%	108	105	136	135	135	136	
9	Annual electricity consumption for additional load profile	<i>AEC</i>	<i>kWh</i>	474	490	753	760	760	753	
10	Temperature setting for the temperature controller		°C	55	55	55	55	55	55	
11	Sound power level, indoor	<i>L_{WA indoor}</i>	<i>dB(A)</i>	54	54	54	54	54	54	
12	Option to only operate during low-demand periods.			✓	✓	✓	✓	✓	✓	
13	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.									
14	 "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.									
15	Smart factor			-	-	-	-	-	-	
16	Hot water generation: Energy efficiency(*9)	η_{WH}	%	100	102	106	112	112	106	
17	Hot water generation: Energy efficiency(*10)	η_{WH}	%	154	150	160	157	157	160	
18	Annual electricity consumption(*9)	<i>AEC cold</i>	<i>kWh</i>	985	1006	1538	1497	1497	1538	
19	Annual electricity consumption(*10)	<i>AEC warm</i>	<i>kWh</i>	665	681	1048	1065	1065	1048	
20	Sound power level, outdoor	<i>L_{WA outdoor}</i>	<i>dB(A)</i>	50	50	50	50	50	50	
21	Energy-efficiency class for process water for a solar-heated hot water cylinder only.			-	-	-	-	-	-	
22	Cylinder volume	<i>V</i>	<i>l</i>	202,0	194,0	260,0	252,0	252,0	260,0	
23	Heat retention losses	<i>S</i>	<i>W</i>	32,8	34,4	34,7	35,5	35,5	34,7	
24	 On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.									
25	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.									

(*8) For average climatic conditions

(*9) For colder climatic conditions

(*10) For warmer climatic conditions



Product information (in accordance with EU regulation no. 814/2013)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VWL B 200/6 230V
		II	VWL BM 200/6 230V
		III	VWL B 260/6 230V
		IV	VWL BM 260/6 230V
		V	VWL BM 260/6 230V CH
		VI	VWL B 260/6 230V CH

				I	II	III	IV	V	VI
26	Daily electricity consumption	Q_{elec}	kWh	3,706	3,775	5,556	5,726	5,726	5,556
27	Hot water generation: Specified load profile			L	L	XL	XL	XL	XL
28	Sound power level, indoor	$L_{WA\ indoor}$	$dB(A)$	54	54	54	54	54	54
29	Weekly power consumption with an intelligent control system	$Q_{elec, week, smart}$	kWh	-	-	-	-	-	-
30	Weekly power consumption without an intelligent control system	$Q_{elec, week}$	kWh	-	-	-	-	-	-
31	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	$Q_{fuel, week, smart}$	kWh	-	-	-	-	-	-
32	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	$Q_{fuel, week}$	kWh	-	-	-	-	-	-
33	Cylinder volume	V	l	202,0	194,0	260,0	252,0	252,0	260,0
34	Volume of mixed water at 40 °C	V_{40}	l	276	265	365	358	358	365
35	Sound power level, outdoor	$L_{WA\ outdoor}$	$dB(A)$	50	50	50	50	50	50
36	Hot water generation: Energy efficiency	η_{WH}	%	132	130	142	138	138	142

37	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--

38	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.								
----	---	--	--	--	--	--	--	--	--

39	Heat retention losses	S	W	32,8	34,4	34,7	35,5	35,5	34,7
----	-----------------------	-----	-----	------	------	------	------	------	------

40	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								
----	---	--	--	--	--	--	--	--	--



de (1) Markenname (2) Modelle (3) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (4) Warmwasserbereitung: Energieeffizienzklasse (5) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (6) Jährlicher Stromverbrauch (7) Anderes Lastprofil (8) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz bei zusätzlichem Lastprofil (9) Jährlicher Stromverbrauch bei zusätzlichem Lastprofil (10) Temperatureinstellung des Temperaturreglers (11) Schalleistungspegel, innen (12) Möglichkeit des ausschließlichen Betriebs zu Schwachlastzeiten. (13) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (14) „smart“-Wert „1“ : die Informationen zur Warmwasserbereitungs- Energieeffizienz und zum jährlichen Strom- bzw. Brennstoffverbrauch gelten nur bei eingeschalteter intelligenter Regelung. (15) Smartfaktor (16) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (17) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (18) Jährlicher Stromverbrauch (19) Jährlicher Stromverbrauch (20) Schalleistungspegel, außen (21) Energieeffizienzklasse für Brauchwasser für ausschließlich solar beheizte Heißwasser-Speicher. (22) Speichervolumen (23) Warmhalteverluste (24) Die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Effizienz beinhaltet bei Geräten mit integrierten, witterungsgeführten Reglern inklusive aktivierbarer Raumthermostatfunktion immer den Korrekturfaktor der Reglertechnologiekategorie VI. Eine Abweichung der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Effizienz ist bei Deaktivierung dieser Funktion möglich. (25) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (26) Täglicher Stromverbrauch (27) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (28) Schalleistungspegel, innen (29) Wöchentlicher Stromverbrauch mit intelligenter Regelung (30) Wöchentlicher Stromverbrauch ohne intelligente Regelung (31) Wöchentlicher Brennstoffverbrauch mit intelligenter Regelung (32) Wöchentlicher Brennstoffverbrauch ohne intelligente Regelung (33) Speichervolumen (34) Volumen des Mischwassers bei 40 °C (35) Schalleistungspegel, außen (36) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (37) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (38) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung. (39) Warmhalteverluste (40) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

fr (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Production d'eau chaude sanitaire : profil de charge déclaré (4) Production d'eau chaude sanitaire : classe d'efficacité énergétique (5) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique (6) Consommation électrique annuelle (7) Autre profil de charge (8) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique avec profil de charge supplémentaire (9) Consommation électrique annuelle avec le profil de charge supplémentaire (10) Réglage de température du régulateur de température (11) Puissance acoustique à l'intérieur (12) Possibilité de fonctionnement exclusivement aux périodes creuses. (13) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (14) Valeur « intelligente » « 1 » : informations relatives à l'efficacité énergétique pour la production d'eau chaude sanitaire et à la consommation annuelle d'électricité et de combustible, valables uniquement avec la régulation intelligente activée. (15) Coefficient intelligent (16) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique (17) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique (18) Consommation électrique annuelle (19) Consommation électrique annuelle (20) Puissance acoustique à l'extérieur (21) Classe d'efficacité énergétique pour eau non potable, pour ballon d'eau de chauffage chauffé exclusivement par voie solaire. (22) Volume du ballon (23) Pertes d'arrêt à chaud (24) La classe d'efficacité saisonnière de chauffage des locaux inclut systématiquement le coefficient de correction pour les régulateurs de technologie de catégorie VI dans le cas des appareils avec régulateur intégré à sonde extérieure dotés d'une fonction de thermostat d'ambiance commutable. La désactivation de cette fonction peut provoquer un écart d'efficacité saisonnière de chauffage des locaux. (25) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (26) Consommation électrique journalière (27) Production d'eau chaude sanitaire : profil de charge déclaré (28) Puissance acoustique à l'intérieur (29) Consommation électrique hebdomadaire avec régulation intelligente (30) Consommation électrique hebdomadaire sans régulation intelligente (31) Consommation de combustible hebdomadaire avec régulation intelligente (32) Consommation de combustible hebdomadaire sans régulation intelligente (33) Volume du ballon (34) Volume d'eau mitigée à 40 °C (35) Puissance acoustique à l'extérieur (36) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique (37) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (38) Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation pour le montage, l'installation, la maintenance, le démontage, le recyclage et/ou la mise au rebut. (39) Pertes d'arrêt à chaud (40) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes.

nl (1) Merknaam (2) Modellen (3) Warmwaterbereiding: aangegeven belastingsprofiel (4) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntieklasse (5) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie (6) Jaarlijks stroomverbruik (7) Ander belastingsprofiel (8) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie bij aanvullend belastingsprofiel (9) Jaarlijks stroomverbruik bij aanvullend belastingsprofiel (10) Temperatuurinstelling van de thermostaat (11) Geluidsniveau, binnen (12) Mogelijkheid van uitsluitend bedrijf buiten de piekuren. (13) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen. Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (14) "smart"-waarde "1" : de informatie m.b.t. warmwaterbereidings-energie-efficiëntie en m.b.t. jaarlijks stroom- resp. brandstofverbruik geldt alleen bij ingeschakelde intelligente regeling. (15) Smartfactor (16) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie (17) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie (18) Jaarlijks stroomverbruik (19) Jaarlijks stroomverbruik (20) Geluidsniveau, buiten (21) Energie-efficiëntieklasse voor gebruikswater voor uitsluitend door zonne-energie verwarmde heetwater-boilers. (22) Opslagvolume (23) Warmhoudverliezen (24) De seizoensafhankelijke ruimteverwarmingsefficiëntie bevat bij toestellen met geïntegreerde, weersgeleide thermostaten inclusief activeerbare ruimtethermostaatfunctie altijd de correctiefactor van de thermostaattechnologieklasse VI. Een afwijking van de seizoensafhankelijke ruimteverwarmingsefficiëntie is bij deactivering van deze functie mogelijk. (25) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (26) Dagelijks stroomverbruik (27) Warmwaterbereiding: aangegeven belastingsprofiel (28) Geluidsniveau, binnen (29) Wekelijks stroomverbruik met intelligente regeling (30) Wekelijks stroomverbruik zonder intelligente regeling (31) Wekelijks brandstofverbruik met intelligente regeling (32) Wekelijks brandstofverbruik zonder intelligente regeling (33) Opslagvolume (34) Volume van het gemengde water bij 40 °C (35) Geluidsniveau, buiten (36) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie (37) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen. Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (38) Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen m.b.t. montage, installatie, onderhoud, demontage, recycling en/of verwijdering door en neem ze in acht. (39) Warmhoudverliezen (40) Alle gegevens in de productinformatie zijn



vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan.

et (1) Mark (2) Modelid (3) Kuumaveetootmine: antud koormusgraafik (4) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkusklass (5) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkus (6) Aastane voolukulu (7) Täiendav koormusgraafik (8) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkus täiendava koormusgraafiku korral (9) Aastane voolukulu täiendava koormusgraafiku korral (10) Termoregulaatori temperatuuriseaded (11) Helivõimsustase, sees (12) Võimalus kasutada ainult tipuvälisel ajal. (13) Kõik spetsiifilised ettevaatusabinõud monteerimise, installeerimise ja hoolduse kohta sisalduvad kasutus- ja paigaldusjuhendites. Lugege ja järgige kasutus- ja paigaldusjuhendeid. (14) „smart“-väärtus „1“ : teave kuumaveetootmise energiasäästlikkuse ning aastase voolu- ja kütusekulu kohta kehtib ainult sisselülitatud intelligentse reguleerimise korral. (15) Smart-tegur (16) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkus (17) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkus (18) Aastane voolukulu (19) Aastane voolukulu (20) Helivõimsustase, väljas (21) Tarbevee energiasäästlikkusklass ainult solaarselt köetavates kuumaveesalvestistes. (22) Salvesti maht (23) Soojushoiukaod (24) Ruumikütte aastaajast sõltuv tõhusus sisaldab integreeritud välistemperatuuri arvestavate kütteregulaatoritega seadmetel aktiveeritava ruumitermostaadi-funktsiooniga alati regulaatorite tehnoloogilise klassi VI paranduskoefitsienti. Selle funktsiooni inaktiveerimisel on võimalik ruumikütte aastaajast sõltuvat tõhusust muuta. (25) Kõik andmed tooteinfos on määratud Euroopa direktiivide nõudeid rakendades. Erinevused teises kohas toodud tooteinfost võivad tuleneda erinevatest kontrollimistingimustest. Olulised ja kehtivad on ainult selles tooteinfos sisalduvad andmed. (26) Päevane voolukulu (27) Kuumaveetootmine: antud koormusgraafik (28) Helivõimsustase, sees (29) Nädalane voolukulu intelligentse reguleerimisega (30) Nädalane voolukulu ilma intelligentse reguleerimiseta (31) Nädalane kütusekulu intelligentse reguleerimisega (32) Nädalane kütusekulu ilma intelligentse reguleerimiseta (33) Salvesti maht (34) Seguvee maht 40 °C juures (35) Helivõimsustase, väljas (36) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkus (37) Kõik spetsiifilised ettevaatusabinõud monteerimise, installeerimise ja hoolduse kohta sisalduvad kasutus- ja paigaldusjuhendites. Lugege ja järgige kasutus- ja paigaldusjuhendeid. (38) Lugege ja järgige kasutus- ja paigaldusjuhendeid seadme monteerimisel, installeerimisel, hooldamisel, demonteerimisel, ringlussevõtul ja/või jäätmekäitlusel. (39) Soojushoiukaod (40) Kõik andmed tooteinfos on määratud Euroopa direktiivide nõudeid rakendades. Erinevused teises kohas toodud tooteinfost võivad tuleneda erinevatest kontrollimistingimustest. Olulised ja kehtivad on ainult selles tooteinfos sisalduvad andmed.

es (1) Nombre de la marca (2) Modelos (3) Producción de agua caliente sanitaria: perfil de carga declarado (4) Producción de agua caliente sanitaria: clase de eficiencia energética (5) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (6) Consumo eléctrico anual (7) Otro perfil de carga (8) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética con el perfil de carga adicional (9) Consumo eléctrico anual para el perfil de carga adicional (10) Ajuste de la temperatura del regulador de temperatura (11) Nivel de potencia acústica, interior (12) Posibilidad de funcionamiento solo durante las horas de menor demanda energética. (13) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (14) Valor «smart» «1»: La información relativa a la eficiencia energética en la producción de agua caliente sanitaria y al consumo anual de electricidad y combustible solo es válida si el regulador inteligente está conectado. (15) Factor smart (16) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (17) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (18) Consumo eléctrico anual (19) Consumo eléctrico anual (20) Nivel de potencia acústica, exterior (21) Clase de eficiencia energética de agua de servicio solo para acumuladores de agua caliente calentados por energía solar. (22) Volumen del acumulador (23) Pérdidas estáticas (24) En el caso de los aparatos con regulador integrado controlado por sonda exterior que disponen de la función activable de termostato de ambiente, la eficiencia energética estacional de calefacción siempre incluye el factor de corrección correspondiente a la tecnología de regulación de la clase IV. Si se desactiva esta función, se puede producir una desviación en la eficiencia energética estacional de calefacción. (25) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos. (26) Consumo eléctrico diario (27) Producción de agua caliente sanitaria: perfil de carga declarado (28) Nivel de potencia acústica, interior (29) Consumo eléctrico semanal con regulador inteligente (30) Consumo eléctrico semanal sin regulador inteligente (31) Consumo semanal de combustible con regulador inteligente (32) Consumo semanal de combustible sin regulador inteligente (33) Volumen del acumulador (34) Volumen de agua mixta a 40 °C (35) Nivel de potencia acústica, exterior (36) Producción de agua caliente sanitaria: eficiencia energética (37) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (38) Lea el contenido de las instrucciones de uso y de instalación relativo al montaje, instalación, mantenimiento, desmontaje, reciclaje y/o eliminación y siga todas sus indicaciones. (39) Pérdidas estáticas (40) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos.

el (1) Ονομασία μάρκας (2) Μοντέλα (3) Παραγωγή ζεστού νερού: δηλωμένο προφίλ φορτίου (4) Παραγωγή ζεστού νερού: κατηγορία ενεργειακής απόδοσης (5) Παραγωγή ζεστού νερού: ενεργειακή απόδοση (6) Ετήσια κατανάλωση ρεύματος (7) Άλλο προφίλ φορτίου (8) Παραγωγή ζεστού νερού: ενεργειακή απόδοση σε επιπρόσθετο προφίλ φορτίου (9) Ετήσια κατανάλωση ρεύματος σε επιπρόσθετο προφίλ φορτίου (10) Ρύθμιση θερμοκρασίας του ελεγκτή θερμοκρασίας (11) Ηχητική ισχύς εσωτερικού χώρου (12) Δυνατότητα αποκλειστικής λειτουργίας σε διαστήματα χαμηλού φορτίου. (13) Τα συγκεκριμένα προληπτικά μέτρα για την συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. (14) Τιμή „smart“ „1“ : οι πληροφορίες για την ενεργειακή απόδοση παραγωγής ζεστού νερού και την ετήσια κατανάλωση ρεύματος ή καυσίμου ισχύουν μόνο σε ενεργοποιημένη έξυπνη ρύθμιση. (15) Έξυπνος συντελεστής (16) Παραγωγή ζεστού νερού: ενεργειακή απόδοση (17) Παραγωγή ζεστού νερού: ενεργειακή απόδοση (18) Ετήσια κατανάλωση ρεύματος (19) Ετήσια κατανάλωση ρεύματος (20) Ηχητική ισχύς εξωτερικού χώρου (21) Τάξη ενεργειακής απόδοσης για ζεστό νερό χρήσης για αποκλειστικά ηλιακά θερμαινόμενους ταμιευτήρες ζεστού νερού. (22) Όγκος ταμιευτήρα (23) Απώλειες διατήρησης θερμότητας (24) Η απόδοση θέρμανσης χώρου που εξαρτάται από την εποχή, σε συσκευές με ενσωματωμένους ελεγκτές εξωτερικής θερμοκρασίας συμπεριλαμβανομένης της ενεργοποιούμενης λειτουργίας θερμοστάτη χώρου, περιλαμβάνει πάντα τον συντελεστή διόρθωσης της κατηγορίας τεχνολογίας ελεγκτών VI. Μια απόκλιση της απόδοσης θέρμανσης χώρου που εξαρτάται από την εποχή είναι δυνατή σε περίπτωση απενεργοποίησης αυτής της λειτουργίας. (25) Τα δεδομένα που περιέχονται στις πληροφορίες προϊόντος έχουν διακριβωθεί με τη χρήση των απαιτήσεων των Ευρωπαϊκών Οδηγιών. Ενδέχεται να προκύπτουν διαφορές σε σχέση με αναφερόμενες πληροφορίες προϊόντων σε άλλη θέση λόγω διαφορετικών προϋποθέσεων ελέγχου. Μόνο τα περιεχόμενα δεδομένα στις παρούσες πληροφορίες προϊόντος είναι σημαντικά και έχουν ισχύ. (26) Ημερήσια κατανάλωση ρεύματος (27) Παραγωγή ζεστού νερού: δηλωμένο προφίλ φορτίου (28) Ηχητική ισχύς εσωτερικού χώρου (29) Εβδομαδιαία κατανάλωση ρεύματος με έξυπνη ρύθμιση (30) Εβδομαδιαία κατανάλωση ρεύματος χωρίς έξυπνη ρύθμιση (31) Εβδομαδιαία κατανάλωση καυσίμου με έξυπνη ρύθμιση (32) Εβδομαδιαία κατανάλωση καυσίμου χωρίς έξυπνη ρύθμιση (33) Όγκος ταμιευτήρα (34) Όγκος του νερού ανάμειξης σε 40 °C (35) Ηχητική ισχύς εξωτερικού χώρου (36) Παραγωγή ζεστού νερού: ενεργειακή απόδοση (37) Τα συγκεκριμένα προληπτικά μέτρα για την συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. (38)



Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης σχετικά με την συναρμολόγηση, εγκατάσταση, συντήρηση, αποσυναρμολόγηση, ανακύκλωση και/ή απόρριψη. (39) Απώλειες διατήρησης θερμότητας (40) Τα δεδομένα που περιέχονται στις πληροφορίες προϊόντος έχουν διακριβωθεί με τη χρήση των απαιτήσεων των Ευρωπαϊκών Οδηγιών. Ενδέχεται να προκύπτουν διαφορές σε σχέση με αναφερόμενες πληροφορίες προϊόντων σε άλλη θέση λόγω διαφορετικών προϋποθέσεων ελέγχου. Μόνο τα περιεχόμενα δεδομένα στις παρούσες πληροφορίες προϊόντος είναι σημαντικά και έχουν ισχύ.

hi (1) cert_product_brand_name (2) cert_products_models (3) cert_tapping_profile (4) cert_efficiency_class_dhw (5) cert_eta_dhw_medium (6) cert_aec_average (7) cert_tapping_profile_add (8) cert_eta_dhw_add (9) cert_aec_average_add (10) cert_thermostat_settings (11) cert_sound_power_level_indoor (12) cert_off_peak_ability (13) cert_warning_info_precautions@cert_text_text (14) cert_warning_info_smart@cert_text_text (15) cert_value_of_the_smart_factor (16) cert_eta_dhw_colder (17) cert_eta_dhw_warmer (18) cert_aec_colder (19) cert_aec_warmer (20) cert_sound_power_level_outdoor (21) cert_efficiency_class_dhw_storage (22) cert_tank_volume (23) cert_standing_loss (24) cert_warning_info_control@cert_text_text (25) cert_warning_info_documentation@cert_text_text (26) cert_daily_electricity_consumption (27) cert_tapping_profile (28) cert_sound_power_level_indoor (29) cert_weekly_electricity_consumption_with_smart (30) cert_weekly_electricity_consumption_without_smart (31) cert_weekly_fuel_consumption_with_smart (32) cert_weekly_fuel_consumption_without_smart (33) cert_tank_volume (34) cert_mixed_water_v40 (35) cert_sound_power_level_outdoor (36) cert_eta_dhw_medium (37) cert_warning_info_precautions@cert_text_text (38) cert_warning_info_recycling@cert_text_text (39) cert_standing_loss (40) cert_warning_info_documentation@cert_text_text

it (1) Marchio (2) Modelli (3) Produzione di acqua calda : profilo di carico dichiarato (4) Produzione di acqua calda: classe di efficienza energetica (5) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (6) Consumo energetico annuale (7) Altro profilo di carico (8) Produzione di acqua calda: efficienza energetica con profilo di carico supplementare (9) Consumo energetico annuale con profilo di carico supplementare (10) Regolazione temperatura del regolatore della temperatura (11) Potenza sonora all'interno (12) Possibilità di funzionamento esclusivo rispetto ai periodi di carico debole. (13) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione. (14) Valore „smart“ „1“ : le informazioni relative all'efficienza energetica per la produzione di acqua calda e al consumo annuale di energia e combustibile valgono solo se è inserita la regolazione intelligente. (15) Fattore smart (16) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (17) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (18) Consumo energetico annuale (19) Consumo energetico annuale (20) Potenza sonora all'esterno (21) Classe di efficienza energetica per acqua sanitaria esclusivamente per bollitori per acqua calda riscaldati con l'energia solare. (22) Volume bollitore (23) Potenza di mantenimento (24) L'efficienza stagionale del riscaldamento ambiente negli apparecchi con centralina azionata in base alle condizioni atmosferiche, inclusa la funzione del termostato ambientale attivabile, comprende sempre il modificatore di classe tecnologica VI dei regolatori. Una deviazione dall'efficienza stagionale del riscaldamento ambiente è possibile disattivando questa funzione. (25) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto. (26) Consumo energetico giornaliero (27) Produzione di acqua calda : profilo di carico dichiarato (28) Potenza sonora all'interno (29) Consumo energetico settimanale con regolazione intelligente (30) Consumo energetico settimanale senza regolazione intelligente (31) Consumo settimanale di combustibile con regolazione intelligente (32) Consumo settimanale di combustibile senza regolazione intelligente (33) Volume bollitore (34) Volume dell'acqua mista di rifiuto a 40 °C (35) Potenza sonora all'esterno (36) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (37) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione. (38) Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione relative a montaggio, installazione, manutenzione, smontaggio, riciclaggio e/o smaltimento. (39) Potenza di mantenimento (40) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto.

lt (1) Markės pavadinimas (2) Modeliai (3) Vandens šildymas: nurodytasis apkrovos profilis (4) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumo klasė (5) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumas (6) Metinis el. energijos suvartojimas (7) Kitas apkrovos profilis (8) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumas esant papildomam apkrovos profiliui (9) Metinis el. energijos suvartojimas esant papildomam apkrovos profiliui (10) Temperatūros reguliatoriaus temperatūros nustatymas (11) Garso galios lygis, viduje (12) Mažo apkrovimo metu galima taikyti išskirtinį režimą. (13) Visos specialios montavimo, įrengimo ir techninės priežiūros priemonės aprašytos eksploataavimo ir įrengimo instrukcijose. Perskaitykite ir laikykitės eksploataavimo ir įrengimo instrukcijų. (14) „smart“ reikšmė „1“: informacija apie vartojimo vandeniu šildyti efektyvumą ir metinį elektros energijos suvartojimą bei kuro naudojimą taikoma tik tuomet, kai jungtasis išmanusis reguliatorius. (15) „Smart“ koeficientas (16) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumas (17) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumas (18) Metinis el. energijos suvartojimas (19) Metinis el. energijos suvartojimas (20) Garso galios lygis, išorėje (21) Naudojamo vandens, tik saulės energija kaitinamo karšto vandens rezervuaro energijos efektyvumo klasė. (22) Rezervuaro talpa (23) Šilumos išlaikymo nuostoliai (24) Naudojant prietaisus su integruotais, pagal atmosferos sąlygas kontroliuojamais reguliatoriais su aktyvinama patalpos termostato funkcija, sezoninio vartojimo efektyvumo patalpoms šildyti reikšmėje visada jau yra VI reguliatorių technologijų klasės korekcijos koeficientas. Išaktyvinus šią funkciją galimas sezoninio vartojimo efektyvumo patalpoms šildyti reikšmės nuokrypis. (25) Visi informacijos apie gaminį pateikti duomenys buvo užfiksuoti taikant Europos direktyvose nurodytus duomenis. Kai informacija apie gaminį nurodyta kitoje vietoje, ji gali skirtis dėl skirtingų patikros sąlygų. Reikia laikytis ir galioja tik šioje informacijoje apie gaminį pateikti duomenys. (26) El. energijos suvartojimas per parą (27) Vandens šildymas: nurodytasis apkrovos profilis (28) Garso galios lygis, viduje (29) El. energijos suvartojimas per savaitę naudojant išmanųjį reguliatorių (30) El. energijos suvartojimas per savaitę nenaudojant išmaniojo reguliatoriaus (31) Kuro suvartojimas per savaitę naudojant išmanųjį reguliatorių (32) Kuro suvartojimas per savaitę nenaudojant išmaniojo reguliatoriaus (33) Rezervuaro talpa (34) Sumaišyto vandens tūris esant 40 °C (35) Garso galios lygis, išorėje (36) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumas (37) Visos specialios montavimo, įrengimo ir techninės priežiūros priemonės aprašytos eksploataavimo ir įrengimo instrukcijose. Perskaitykite ir laikykitės eksploataavimo ir įrengimo instrukcijų. (38) Perskaitykite ir laikykitės eksploataavimo ir įrengimo instrukcijose pateiktą montavimo, įrengimo, techninės priežiūros, išmontavimo, perdavimo ir (arba) utilizavimo nurodymų. (39) Šilumos išlaikymo nuostoliai (40) Visi informacijos apie gaminį pateikti duomenys buvo užfiksuoti taikant Europos direktyvose nurodytus duomenis. Kai informacija apie gaminį nurodyta kitoje vietoje, ji gali skirtis dėl skirtingų patikros sąlygų. Reikia laikytis ir galioja tik šioje informacijoje apie gaminį pateikti duomenys.

pt (1) Nome da marca (2) Modelos (3) Produção de água quente: perfil de carga indicado (4) Produção de água quente: classe de eficiência energética (5) Produção de água quente: eficiência energética (6) Consumo anual de corrente (7) Outro perfil de carga (8) Produção de água quente: eficiência energética com perfil de carga adicional (9) Consumo anual de corrente com perfil de carga adicional (10) Regulação da temperatura do regulador da temperatura (11) Nível de potência acústica, interior (12) Possibilidade de funcionamento exclusivo em horários com menos carga. (13) Todas as medidas específicas para a montagem, instalação e manutenção estão descritas nos manuais de operação e instalação. Leia e respeite os manuais de operação e instalação. (14) Valor "smart" "1" : as informações relativas à eficiência energética na produção de água quente e ao consumo anual de corrente e de combustível aplicam-se apenas com a regulação inteligente ligada. (15) Fator Smart (16) Produção de água quente: eficiência energética (17) Produção de água quente: eficiência energética (18) Consumo anual de



corrente (19) Consumo anual de corrente (20) Nível de potência acústica, exterior (21) Classe de eficiência energética para Água industrial para acumulador de água quente solar num sistema Solay-only. (22) Volume do acumulador (23) Potência de manutenção (24) Nos aparelhos com reguladores integrados comandados pelas condições atmosféricas incluindo a função ativável de termostato ambiente, a eficiência sazonal do aquecimento ambiente abrange sempre o fator de correção da tecnologia de regulação da classe VI. É possível haver um desvio da eficiência sazonal do aquecimento ambiente com a desativação desta função. (25) Todos os dados incluídos nas informações sobre o produto foram apurados mediante a aplicação das especificações das diretivas europeias. As divergências em relação a informações sobre o produto referidas em outro local podem resultar de condições de teste diferentes. Os dados determinantes e válidos são apenas os que estão contidos nestas informações sobre o produto. (26) Consumo diário de corrente (27) Produção de água quente: perfil de carga indicado (28) Nível de potência acústica, interior (29) Consumo semanal de corrente com regulação inteligente (30) Consumo semanal de corrente sem regulação inteligente (31) Consumo semanal de combustível com regulação inteligente (32) Consumo semanal de combustível sem regulação inteligente (33) Volume do acumulador (34) Volume da água de mistura a 40 °C (35) Nível de potência acústica, exterior (36) Produção de água quente: eficiência energética (37) Todas as medidas específicas para a montagem, instalação e manutenção estão descritas nos manuais de operação e instalação. Leia e respeite os manuais de operação e instalação. (38) Leia e respeite os manuais de operação e instalação relativamente à montagem, instalação, manutenção, desmontagem, reciclagem e/ou eliminação. (39) Potência de manutenção (40) Todos os dados incluídos nas informações sobre o produto foram apurados mediante a aplicação das especificações das diretivas europeias. As divergências em relação a informações sobre o produto referidas em outro local podem resultar de condições de teste diferentes. Os dados determinantes e válidos são apenas os que estão contidos nestas informações sobre o produto.

